

CZ

1 / 7

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II
Přepřacováno: 08.10.2007 Nahrazuje znění z: 18.08.2006 Datum PDF: 07.10.2008
Měděná mazací pasta 100g Art.: 22332

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

1. IDENTIFIKACE LÁTKY/PŘÍPRAVKU A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

Identifikace látky nebo přípravku

Měděná mazací pasta 100g
Art.: 22332

Použití látky nebo přípravku

Mazadlo

Identifikace společnosti nebo podniku

Berner spol. s.r.o., Jinonická 80, CZ-158 00 Praha 5
Telefon +420 225 390 666, Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz www.berner.cz

Pro dovozce do ES platí bod 16 tohoto bezpečnostního listu ES

E-mailová adresa odborného znalce: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Telefonní číslo pro naléhavé situace

Konzultační místo pro případy otrav:

Tel.:

Toxikologické Informační Středisko (TIS), Praha, Tel.: +42 2 2491 9293

Telefon společnosti pro případ havárie (nouze):

Tel.: --

2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

Pro člověka

Viz také body 11 a 15.

Přípravek není ve smyslu směrnice 1999/45/ES klasifikován jako nebezpečný .

Pro životní prostředí

Viz bod 12.

3. SLOŽENÍ/INFORMACE O SLOŽKÁCH

Chemický název			
Obsah v (%)	Symbol Registrační číslo (ECHA)	R-věty DNEL	EINECS, ELINCS PNEC
Kalciumpetroleumsulfonát			
1 - 5		52	263-093-9

Text R-vět (specifická rizikovost) viz bod 16.

4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II
Přepracováno: 08.10.2007 Nahrazuje znění z: 18.08.2006 Datum PDF: 07.10.2008
Měděná mazací pasta 100g Art.: 22332

4.1 Při nadýchání

Vyvést osobu na čerstvý vzduch a konzultovat lékaře podle symptomů.

4.2 Při zasažení očí

Několik minut důkladně omývat velkým množstvím vody, v případě potřeby vyhledat lékaře.

4.3 Při styku s kůží

Důkladně omýt vodou a mýdlem.

Znečištěné nasáklé součásti oděvu odstranit.

4.4 Při požití

Nevyvolávat zvracení, ihned vyhledat lékaře.

Připojit bezpečnostní list

4.5 Nutné zvláštní prostředky první pomoci

neov.

5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

5.1 Vhodných hasiv

CO₂

Hasicí prášek

Proud vody

Pěna

5.2 hasiv, která nesmějí být použita z bezpečnostních důvodů

Proud vody

5.3 Zvláštních nebezpečí způsobených expozicí samotné látce nebo přípravku, produktům hoření nebo vznikajícím plynům

Při požáru mohou vznikat:

Oxidy síry

Oxidy fosforu

Oxidy uhlíku

Toxické produkty tepelného rozkladu.

5.4 Zvláštních ochranných prostředků pro hasiče

Dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

5.5 Jiné pokyny

Kontaminovanou vodu k hašení odstranit podle platných úředních předpisů.

6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

Viz bod 13 a osobní ochranné prostředky viz bod 8.

6.1 Opatření na ochranu osob

Vyhýbat se kontaktu s očima a pokožkou.

Příp. dbát na nebezpečí možného uklouznutí

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

V případě úniku většího množství zachytit.

Nevylévejte do kanalizace.

Zabránit vniknutí do povrchových a spodních vod i do půdy.

6.3 Čisticích metodách

Mechanicky odstranit a likvidovat podle bodu 13.

7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

7.1 Zacházení

Pokyny pro bezpečné zacházení:

3 / 7

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II
 Přepracováno: 08.10.2007 Nahrazuje znění z: 18.08.2006 Datum PDF: 07.10.2008
 Měděná mazací pasta 100g Art.: 22332

Viz bod 6.1
 Na pracovišti je zakázáno jíst, pít, kouřit a ukládat potraviny.
 Před přestávkou a po ukončení práce si umýt ruce.
 Dodržovat obecné zásady hygieny při manipulaci s chemikáliemi.
 Řídit se pokyny na etiketě a návodem k použití.

7.2 Skladování

Požadavky na skladovací prostory a obaly:




Produkt ukládat jen v originálních uzavřených obalech.
 Produkt neskladovat na chodbách a schodištích.


Specifické podmínky skladování:

Viz bod 10
 Skladovat v suchu.
 Ukládat v chladu

8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

8.1 Limitní hodnoty expozice

 Chemické označení	Měď	rozsah v % :	
PEL : 1 mg/m3 (prach)	NPK-P : 2 mg/m3 (prach)	---	
LHUBE : ---	Další informace: ---		
 Chemické označení	Kaolin	rozsah v % :	
PEL : 2 mg/m3 (respirabilní frakce) / 10 mg/m3 (celková koncentrace) (ostatní křemičitany (s výjimkou azbestu))	NPK-P : ---	---	
LHUBE : ---	Další informace: ---		
 Chemické označení	Oxid křemičitý	rozsah v % :	
PEL : 4 mg/m3 (celková koncentrace) (amorfní SiO ₂)	NPK-P : ---	---	
LHUBE : ---	Další informace: ---		

 PEL = Přípustné expoziční limity | NPK-P = Nejvyšší přípustné koncentrace chemických látek v ovzduší pracovišť | LHUBE = Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních | Další informace: D = při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží, S = látka má senzibilizační účinek, P = u látky nelze vyloučit závažné pozdní účinky.
 ** = Limitní hodnota pro tuto látku byla zrušena od ledna 2006 prostřednictvím TRGS 900 (Německo) s cílem provést přepracování.

8.2 Omezování expozice

8.2.1 Omezování expozice pracovníků

Zajistit dostatečné větrání. Lze je docílit i lokálním odsáváním nebo běžným větráním.
 Nestačí-li to ke snížení koncentrace pod limitní AGW / PEL, používat vhodné prostředky k ochraně dýchacích cest.
 Platí pouze tehdy, jsou-li zde uvedeny hraniční expoziční hodnoty.
 Dodržovat obecné zásady hygieny při manipulaci s chemikáliemi.
 Před přestávkou a po ukončení práce si umýt ruce.
 Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

Ochrana dýchacích cest:

Obvykle není třeba.

Ochrana rukou:

Ochranné rukavice z nitrilkaučuku (EN 374)

Doba permeace (doba průniku) v minutách:
 > 480

Doporučuje se ochranný krém na ruce.

Ochrana očí:

Při nebezpečí zasažení očí.

Utěsněné ochranné brýle s postranními štítky (EN 166).

Ochrana kůže:

Ochranné pracovní oděvy (např. ochranná obuv EN 344, pracovní oděv s dlouhými rukávy)

CZ

4 / 7

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II
Přepracováno: 08.10.2007 Nahrazuje znění z: 18.08.2006 Datum PDF: 07.10.2008
Měděná mazací pasta 100g Art.: 22332

Další informace k ochraně rukou - Nebyly provedeny žádné testy.
Výběr přípravků byl proveden podle nejlepších znalostí a informací o obsažených složkách.
Výběr látek byl proveden na základě údajů výrobců rukavic.
Při definitivní volbě materiálu rukavic se musí přihlídnout k životnosti, hodnotám propustnosti a degradaci.
Vhodné rukavice se volí nejen podle materiálu, nýbrž i podle dalších kvalitativních znaků a jsou různé u různých výrobců.
U přípravků nelze odolnost rukavic předvídat a proto se musí před použitím testovat.
Přesnou dobu životnosti materiálu rukavic je třeba zjistit u jejich výrobce a dodržovat.

8.2.2 Omezování expozice životního prostředí

z. d. n. k d.

9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Skupenství:	Pasta
Barva:	Měď
Zápach nebo vůně:	Charakteristický
Hodnota pH bez zředění:	z. d. n. k d.
Bod varu / rozmezí bodu varu (°C):	z. d. n. k d.
Bod tání / rozmezí bodu tání (°C):	z. d. n. k d.
Bod vzplanutí (°C):	z. d. n. k d.
Hustota (g/ml):	1,14
Rozpuštěnost ve vodě:	Ner rozpustný

10. STÁLOST A REAKTIVITA

Podmínky, kterých je třeba zabránit

Viz bod 7.

Při odborném skladování a manipulaci se nepředpokládají žádné problémy (stabilní).

Materiály, kterých je třeba se vyvarovat

Viz také bod 7.

Nejsou známy nebezpečné reakce.

Nebezpečné produkty rozkladu

Viz bod 5.3

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

Akutní toxicita a okamžité účinky

Požítí, LD50 u krys, orálně (mg/kg):	z. d. n. k d.
Vdechování, LC50 u krys, inhalačně (mg/l/4h):	z. d. n. k d.
Kontakt s pokožkou, LD50 u krys, dermálně (mg/kg):	z. d. n. k d.
Vniknutí do očí:	z. d. n. k d.

Zpožděné a chronické účinky

Sensibilizující účinek:	z. d. n. k d.
Karcinogenní účinek:	z. d. n. k d.
Účinek pozměňující dědičné vlastnosti:	z. d. n. k d.
Účinek ohrožující reprodukční schopnost:	z. d. n. k d.
Narkotizující účinek:	z. d. n. k d.

Jiné pokyny

Není klasifikován na základě výpočtu.

Může se vyskytnout:

CZ

5 / 7

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II
Přepracováno: 08.10.2007 Nahrazuje znění z: 18.08.2006 Datum PDF: 07.10.2008
Měděná mazací pasta 100g Art.: 22332

Podráždění očí

12. EKOLOGICKÉ INFORMACE

Třída ohrožení vod (Německo):	1
Vlastní klasifikace:	Ano (VwVwS)
Perzistence a rozložitelnost (odbouratelnost):	z. d. n. k d.
Chování v zařízeních k čištění odpadních vod: Podle receptury neobsahuje AOX (adsorbovatelné org. sloučeniny halogenů).	
Toxicita pro vodu:	z. d. n. k d.
Ekotoxicita:	z. d. n. k d.

13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ

13.1 Pro látku / přípravek / zbytková množství

Číslo třídy odpadu podle EG:

Uvedené kódy odpadů jsou doporučení na základě předpokládaného použití tohoto produktu.

S ohledem na specifické použití a okolnosti odstraňování u uživatele mohou podle okolností být přiřazeny i jiné kódy odpadů. (2001/118/ES, 2001/119/ES, 2001/573/ES)

12 01 12 upotřebené vosky a tuky

Doporučení:

Dodržovat místní úřední předpisy

Recyklovat materiál.

Např. ukládat na vhodné skládky.

Např. vhodná spalovna.

13.2 Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu

Viz bod 13.1

Dodržovat místní úřední předpisy

Obaly úplně vyprázdnit.

Neznečištěné obaly je možno opět použít.

Obaly, které nelze vyčistit, likvidovat stejným způsobem jako látku.

14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU

Obecná data

Číslo UN: n.r.

Silniční / kolejová doprava (ADR/RID)

Třída / obalová skupina: n.r.

Klasifikační kódy: n.r.

LQ: n.r.

Lodní doprava po moři

Kód IMDG: n.r. (třída / obalová skupina)

Látka znečišťující moře (Marine Pollutant): n.r.

Letecká doprava

IATA: n.r. (třída / vedlejší nebezpečí / obalová skupina)

Další pokyny:

Nejedná se o nebezpečné zboží dle výše uvedených směrnic.

15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

Označení podle Gefahrstoff-V (nařízení o nebezpečných látkách) vč. směrnic ES
(67/548/EHS a 1999/45/ES)

CZ

6 / 7

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II
Přepracováno: 08.10.2007 Nahrazuje znění z: 18.08.2006 Datum PDF: 07.10.2008
Měděná mazací pasta 100g Art.: 22332

Symboly nebezpečí: Není potřeba
Označení (identifikace) nebezpečí: ---
R-věty (specifická rizika):

S-věty (standardní pokyny pro bezpečné nakládání):

Přísady:
Pro profesionální uživatele je na požádání k dispozici bezpečnostní list.
Dodržovat omezení: n.r.
VOC 1999/13/EC 0% w/w

16. DALŠÍ INFORMACE

Tyto údaje se vztahují na produkt ve stavu při dodání.

Třída skladování podle (VCI, Německo): 10 - 13
Přepracované body: 1 - 16

Na následujících řádcích jsou uvedeny R-věty jednotlivých přísad (pojmenované v bodě 3).
52 Škodlivý pro vodní organismy.

Berner Gesellschaft m.b.H.
Industriezeile 36
A - 5280 Braunau / Inn
Tel +43 77 22 800 508
Fax +43 77 22 800 184
berner@berner.co.at
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA
Bernerstraat 1
B - 3620 Lanaken
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.be
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG
Kägenstr. 8
CH - 4153 Reinach / Bl. 1
Tel +41 61 71 59 222
Fax +41 61 71 59 333
berner-ag@berner-ag.ch
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.
Polígono Industrial "La Rosa VI"
C/ Albert Berner, 2
E-18330 Chauchina-Granada-España
Tel +34 958 060224
Fax +34 958 060295
berner-spain@berner.es
www.berner.es

Berner Kft
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1054
info@berner.hu
www.berner.hu

Berner S.p.A.
Via dell'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyères
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner A/S
Kirkeveien 185
N - 1371 Asker
Tel +45 99361 548
Fax +45 98919 15 22
berner@berner.no
www.berner.no

Berner Lda.
Edifício Berner
Avenida Amália Rodrigues, 3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel +35 12 14 48 90 98
Fax +35 12 14 48 90 69
berner-portugal@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Spółka z o.o.
Ul. Wielicka 44c
PL - 30-552 Kraków
Tel +48 12 65 54 319
Fax +48 12 65 52 857
office@berner.com.pl
www.berner.com.pl

Albert Berner Montagetechnik AB
Kumla Gårdsväg 18
S - 14563 Norsborg
Tel +45 99361 548
Fax +45 98919 15 22
info@berner.se
www.berner.se

CZ

7 / 7

Bezpečnostní list podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II
Přepracováno: 08.10.2007 Nahrazuje znění z: 18.08.2006 Datum PDF: 07.10.2008
Měděná mazací pasta 100g Art.: 22332

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
Berner@berner.sk
www.berner.sk

UAB "Albert Berner"
Mr. Linardas Gecas
Tirmūnį g. 66
LT-09131 Vilnius
TEL: +370-5-2104355
FAX: +370-5-2350020
linardas.gecas@t3technika.lt
www.berner.lt
Pagalbos telefonas (24h): 8-5-2362052

BERNER PULTTI OY
VOLTTIKATU 6
70700 KUOPIO
FINLAND
Tel: +358-207-590 220
Fax: +358-207-590 221
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
1000 Ljubljana
Slovenia
Tel. +386-1-256-62-46
Fax. +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER D.O.O
CPM Savica Sanci
Trogovacka 2
HR-10000 Zagreb
Tel.: +38512 499 470
Fax.: +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Albert Berner S.R.L.
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO-310315 Arad
Tel. +40 257 212291
Fax. +40 257 250460
info@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

Legenda:

n.a. = n.r. = není relevantní / n.v. = n.d. = není k dispozici / n.g. = neov. = neověřeno / k.D.v. = z. d. n. k d. = žádná data nejsou k dispozici
PEL = Příпустné expoziční limity (České Republiky) / LHUBE = Limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních (České Republiky)
AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Německo) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Německo) / VbF = nařízení o hořlavých látkách (Rakousko)
WGK = třída ohrožení vod (Německo)
WGK3 = značně ohrožující vody, WGK2 = ohrožující vody, WGK1 = mírně ohrožující vody (Německo)
VOC = těkavé organické sloučeniny (TOS)
AOX = adsorbovatelné organické sloučeniny halogenů

Zde uvedené údaje mají popsat produkt z hlediska požadovaných bezpečnostních opatření, neslouží jako záruka určitých vlastností a vycházejí ze současného stavu našich znalostí.
Ručení vyloučeno.